

# Do panjereh (divare sangi)

نت پیانو دو پنجره گوگوش

(دیوار سنگی)

تنظیم برای پیانو: محسن کرباسی

## Googoosh

Arranged by Mohsen Karbassi

solo piano sheet - Easy level

Musical notation for measures 1-11. The score is in 6/8 time. The right hand features a melody with triplets and slurs, while the left hand provides a simple accompaniment. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A watermark 'www.MohsenKarbassi.com' is visible across the page.

Musical notation for measures 12-21. The right hand continues the melody with more complex rhythmic patterns and slurs. The left hand accompaniment remains simple. Fingerings and a watermark are present.

Musical notation for measures 22-30. The right hand melody includes a trill in measure 23. The left hand accompaniment is consistent. Fingerings and a watermark are present.

Musical notation for measures 31-39. The right hand melody features a '2 -> change finger -> 3' instruction in measure 31. The left hand accompaniment continues. Fingerings and a watermark are present.

Musical notation for measures 40-48. The right hand melody includes another '2 -> change finger -> 3' instruction in measure 40. The left hand accompaniment concludes the piece. Fingerings and a watermark are present.

49

3 4 5 4 3 2 change finger --> 3 2 1 1 1 4 3 2 4 3 2

Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh.

57

2 5 4 3 3 3 2 1 1 4 3 3 2

Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh.

64

2 2 2 2 2 5 4 3 1 1

Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh.

70

2 1 5 2 3 4 2 3 3 1 2 4

Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh.

78

3 1 1 3 3 2 1 1 1 3 3 3 2 1

Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh. Reh.

87 1 2 3 5 4 3 4 2 change finger --> 3 2 1 1 1 D.S. al Fine 3 1 1

96 3 3 4 4 5 5 4 4 3 3 1 1 3 3 4 4 5 5 4 4 3 3 1 1 3 3 4 4 5 5

108 3 2 3 2 1 2 3 Fine

### Googoosh -- Do Panjereh

-----  
 Tooye yek divare sangi, do ta panjere asiran  
 Do ta khaste do ta tanha, yekishoon to yekishoon man  
 Divar az sange siyahe, sange sard o sakhte khaaraa  
 Zade ghofle bi sedayi, be labaaye khasteye maa  
 Nemitoonim ke bejonbim, zire sanginiye divar  
 Hameye eshge man o to, gheshe hast gheseye didar  
 Hamishe fasele boode, beyne dastaaye man o to,  
 Ba hamin talkhi gozashte, shab o roozaye man o to  
 Raahe doori beyne ma nist, amma baaz inam ziade  
 Tanha peyvande man o to, daste mehraboone baade  
 Ma bayad asir bemoonim, zende hastim ta asirim  
 Vase ma rahayi marge, ta raha beshim mimirim  
 Kaashki in divar kharab she, man o to ba ham bemirim  
 Tooye yek donyaye dige dastaaye hamo begirim  
 Shayad oonja tooye delha, darde bizaari nabashe  
 Miyooone panjerehaashoon, dige divari nabashe

توی یک دیوار سنگی  
دو تا پنجره اسیرن  
دو تا خسته دو تا تنها  
یکیشون تو یکیشون من

دیوار از سنگه سیاهه  
سنگ سرد و سخت خارا  
زده قفل بی صدایی  
به لبای خسته ی ما

نمی تونیم که بجنبیم  
زیر سنگینی دیوار  
همه ی عشق من و تو  
قصه هست قصه ی دیوار

همیشه فاصله بوده  
بین دستای من و تو  
با همین تلخی گذشته  
شب و روزای من و تو

راه دوری بین ما نیست  
اما باز اینم زیاده  
تنها پیوند من و تو  
دست مهربون باده

ما باید اسیر بمونیم  
زنده هستیم تا اسیریم  
واسه ما رهایی مرگه  
تا رها بشیم می میریم

کاشکی این دیوار خراب شه  
من و تو با هم بمیریم  
توی یک دنیای دیگه  
دستای همو بگیریم

شاید اونجا توی دل ها  
درد بیزاری نباشه  
میون پنجره هاشون  
دیگه دیواری نباشه